

CERTIDÃO

Jacinta Maria Pexirra Ferreira Couvinha, Chefe de Finanças, a exercer funções no Serviço de Finanças de OEIRAS -2..

CERTIFICA, face aos elementos disponíveis no sistema informático da Autoridade Tributária e Aduaneira (AT), que o(a) contribuinte abaixo indicado(a) tem a sua situação tributária regularizada, nos termos do artigo 177º-A e/ou nºs 5 e 12 do artigo 169º, ambos do Código de Procedimento e de Processo Tributário (CPPT).

A presente certidão é válida por três meses e não constitui documento de quitação, nos termos dos nºs 4 e 6 do artigo 24º CPPT, respetivamente.

Por ser verdade e por ter sido solicitada, emite-se a presente certidão 22 de Março de 2024.

IDENTIFICAÇÃO

NOME: VISION BOX SOLUÇÕES DE VISÃO POR COMPUTADOR SA

NIF: 505350173

Elementos para validação

Nº Contribuinte: 505350173

Cód. Validação: EEJTGDUVXKGR

O Chefe de Finanças,



(Jacinta Maria Pexirra Ferreira Couvinha)



(Logo)

AT tax and customs authority

Tax Office of OEIRAS-2. - [3522]

CERTIFICATE

Jacinta Maria Pexirra Ferreira Couvinha, Head of Tax Office, serving at the Tax Office of Oeiras-2..

CERTIFIES, in view of the information available in the information system of the Tax and Customs Authority (TA), that the taxpayer indicated below has its tax status regularized, pursuant to article 177-A and/or paragraphs 5 and 12 of article 169, both Procedure and Tax Process (CPPT).

This certificate is valid for three months and does not constitute a discharge document, pursuant to paragraphs n°s 4 and 6 of article 24° CPPT, respectively.

For being true and having been requested, the present certificate is issued on 22nd of March 2024.

IDENTIFICATION

NAME: VISION BOX SOLUÇÕES DE VISÃO POR COMPUTADOR SA

VAT: 505350173

Validation Elements

VAT Number: 505350173

Validation Code: EEJTGDUVXKGR

Head of Tax Office,

_____(Signature)_____

(Jacinta Maria Pexirra Ferreira Couvinha)

To validate this certificate access the website www.portaldasfinancas.gov.pt, select the option "Validação Doc." and enter the VAT number and validation code mentioned above. Confirm that the document obtained corresponds to this certificate.

SEFMP041_W 1993

Q 2/2 ed

Certificação de Tradução de Documentos	Certificate of Translated Documents
Eu, Edmilson Wagner dos Santos Conde, Advogado, com a cédula profissional n.º 59800L, e domicílio profissional na Praceta António Feliciano de Castilho n.º 6, 2.ºB – 2790-023 Carnaxide, devidamente autorizado para a prática deste acto, nos termos e para os efeitos do disposto no artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29/03, da Portaria n.º 657-B/2006, de 29 e Junho e do Decreto-Lei n.º 8/2007, de 17 de Janeiro, Certifico que, na data de hoje, compareceu perante mim Emanuel dos Reis Freire, cartão de cidadão numero 13214362 3ZX6, válido até 25/02/2029, domicílio profissional em Rua Casal do Canas, 2, 2790-204 Carnaxide, Portugal, pessoa cuja identidade verifiquei pela exibição do respetivo cartão de cidadão, o qual me declarou, sob compromisso de honra, que a tradução para língua inglesa do documento redigido em língua portuguesa, anexo ao presente, foi por ele feita e reproduz fiel e corretamente o respetivo original, tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade. Lisboa, 22 de Março de 2024	I, Edmilson Wagner dos Santos Conde, Lawyer, with Portuguese Bar Association identification number 59800L and professional domicile at Praceta António Feliciano de Castilho n.º 6, 2.ºB – 2790-023 Carnaxide, duly authorized for the practice of this act according to the Portuguese Law, under article 38 of Decree La no. 76-A/2006, dated of March 29th, Ordinance no 657-B/2006, dated June 29th and Decree Law no 8/2007, dated January 17th, Hereby certifies that today appeared before me Emanuel dos Reis Freire, identification card no. 13214362 3ZX6, valid until 25/02/2029, professional address at Rua Casal do Canas, 2, 2790-204 Carnaxide, Portugal, whose identity I checked by the appearance of his Citizen Card, who declares, under oath, that the translation into English of the document written in Portuguese language, attached to this document, is translated by him and reproduces faithfully and accurately the respective original, and declares assumed full and compete responsibility for the translation. Lisbon, 22nd March 2024

O Advogado/The Lawyer



Edmilson Wagner dos Santos Conde

ADVOGADO

Cédula Profissional n.º 59800L

Contribuinte n.º 230448763

E-mail: Edmilson_conde-59800L@adv.ao.pt

O Tradutor/The Translator



Emanuel dos Reis Freire

Registo / Registry no. 59800L/ 190

Custo do Serviço: gratuito / Service Cost: free of charge





ORDEM DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

Dr.(a) Edmilson Conde

CÉDULA PROFISSIONAL: 59800L

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

Emanuel dos Reis Freire

Cartão de Cidadão n.º 132143623ZX6

OBSERVAÇÕES

Eu, Edmilson Wagner dos Santos Conde, Advogado, com a cédula profissional n.º 59800L, e domicílio profissional na Praceta António Feliciano de Castilho n.º 6, 2.ºB ? 2790-023 Carnaxide, devidamente autorizado para a prática deste acto, nos termos e para os efeitos do disposto no artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29/03, da Portaria n.º 657-B/2006, de 29 e Junho e do Decreto-Lei n.º 8/2007, de 17 de Janeiro,

Certifico que, na data de hoje, compareceu perante mim Emanuel dos Reis Freire, cartão de cidadão número 13214362 3ZX6, válido até 25/02/2029, domicílio profissional em Rua Casal do Canas, 2, 2790-204 Carnaxide, Portugal, pessoa cuja identidade verifiquei pela exibição do respetivo cartão de cidadão, o qual me declarou, sob compromisso de honra, que a tradução para língua inglesa do documento redigido em língua portuguesa, anexo ao presente, foi por ele feita e reproduz fiel e corretamente o respetivo original, tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade.

I, Edmilson Wagner dos Santos Conde, Lawyer, with Portuguese Bar Association identification number 59800L and professional domicile at Praceta António Feliciano de Castilho n.º 6, 2.ºB ? 2790-023 Carnaxide, duly authorized for the practice of this act according to the Portuguese Law, under article 38 of Decree La no. 76-A/2006, dated of March 29th, Ordinance no 657-B/2006, dated June 29th and Decree Law no 8/2007, dated January 17th,

Hereby certifies that today appeared before me Emanuel dos Reis Freire, identification card no. 13214362 3ZX6, valid until 25/02/2029, professional address at Rua Casal do Canas, 2, 2790-204 Carnaxide, Portugal, whose identity I checked by the appearance of his Citizen Card, who declares, under oath, that the translation into English of the document written in Portuguese language, attached to this document, is translated by him and reproduces faithfully and accurately the respective original, and declares assumed full and complete responsibility for the translation.

EXECUTADO A: 2024-03-22 11:42

REGISTADO A: 2024-03-22 11:44



ORDEM DOS ADVOGADOS

REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º 657-B/2006, de 29-06

COM O Nº: 59800L/190

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>
usando o código 45739075-610753

Edmilson Conde

Cédula Profissional nº 59800L

NIF: 230448763

Praceta António Feliciano de Castilho nº 6, 2ºB
2790-023 Carnaxide